

NÁVOD
K POUŽITÍ

A-dec 511

ZUBAŘSKÉ KŘESLO



 a dec®

Copyright

© 2020 A-dec Inc. Všechna práva vyhrazena.

Společnost A-dec Inc. neposkytuje žádnou záruku na obsah tohoto materiálu, včetně – nikoli však výhradně – implicitních záruk o obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel. A-dec Inc. neponese odpovědnost za žádné zde obsažené chyby ani za žádné následné nebo jiné škody, pokud jde o vybavení, výkon nebo použití tohoto materiálu. Informace v tomto dokumentu mohou být bez upozornění změněny. Jestliže v této dokumentaci shledáte nějaké nesrovnalosti, oznamte nám je prosím písemně. Společnost A-dec Inc. nezaručuje, že je tento dokument zcela bezchybný.

Žádná část tohoto dokumentu nesmí být kopírována, reprodukována, změněna nebo přenesena v žádné formě a žádnými prostředky, elektronickými nebo mechanickými, včetně fotokopíí, nahrání nebo jiných systémů pro uchování a vyhledávání informací, bez předchozího písemného souhlasu společnosti A-dec Inc.

Ochranné známky a další práva týkající se duševního vlastnictví

A-dec, logo A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius a reliablecreativesolutions jsou ochranné známky společnosti A-dec Inc. a jsou registrovány ve Spojených státech amerických a dalších zemích. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 a EasyFlex jsou rovněž ochranné známky společnosti A-dec Inc. Žádná z ochranných známek a žádný z obchodních názvů v tomto dokumentu nesmějí být reprodukovány, kopírovány ani s nimi nesmějí být jakýmkoli jiným způsobem nakládáno bez výslovného písemného souhlasu vlastníka ochranné známky.

Některé symboly a ikony na ovládacích panelech jsou patentově chráněny společností A-dec Inc. Jakékoli použití těchto symbolů či ikon, vcelku i částečně, bez výslovného písemného povolení společnosti A-dec Inc. je přísně zakázáno.

Povinné informace a záruka

Požadované povinné informace a informace o záruce společnosti A-dec naleznete v dokumentu *Povinné informace, technické údaje a záruka* (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.

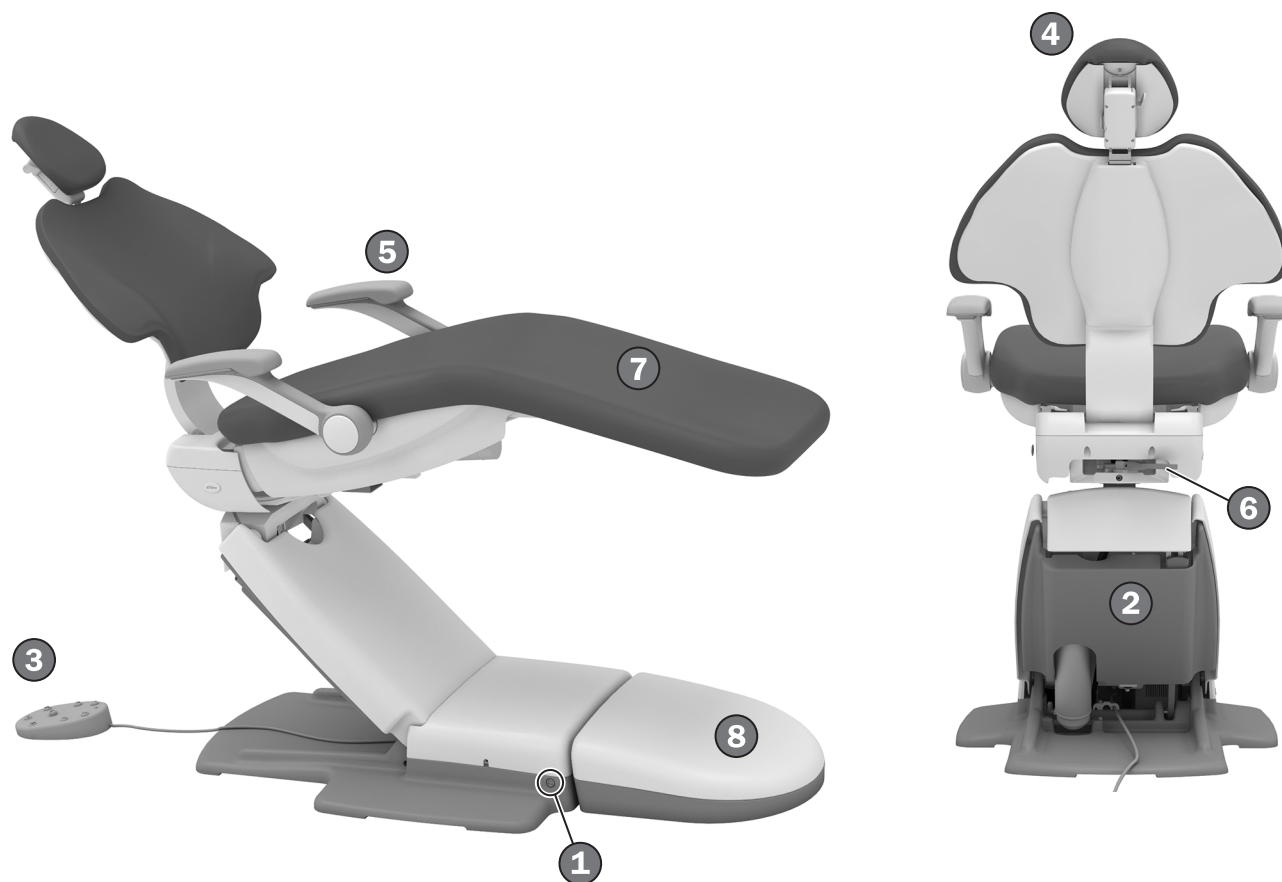
Servis produktu

Servis produktu zajišťuje místní autorizovaný prodejce společnosti A-dec. Chcete-li nalézt autorizovaného prodejce nebo získat další informace o servisu, navštivte stránky www.a-dec.com nebo se obraťte na společnost A-dec na telefonním čísle 1 800 547 1883 (v USA a Kanadě) nebo 1 503 538 7478 (v ostatních zemích).

Modely a verze produktů popsané v tomto dokumentu

Model	Verze	Popis
511	B	Zubařské křeslo

Mapa obsahu

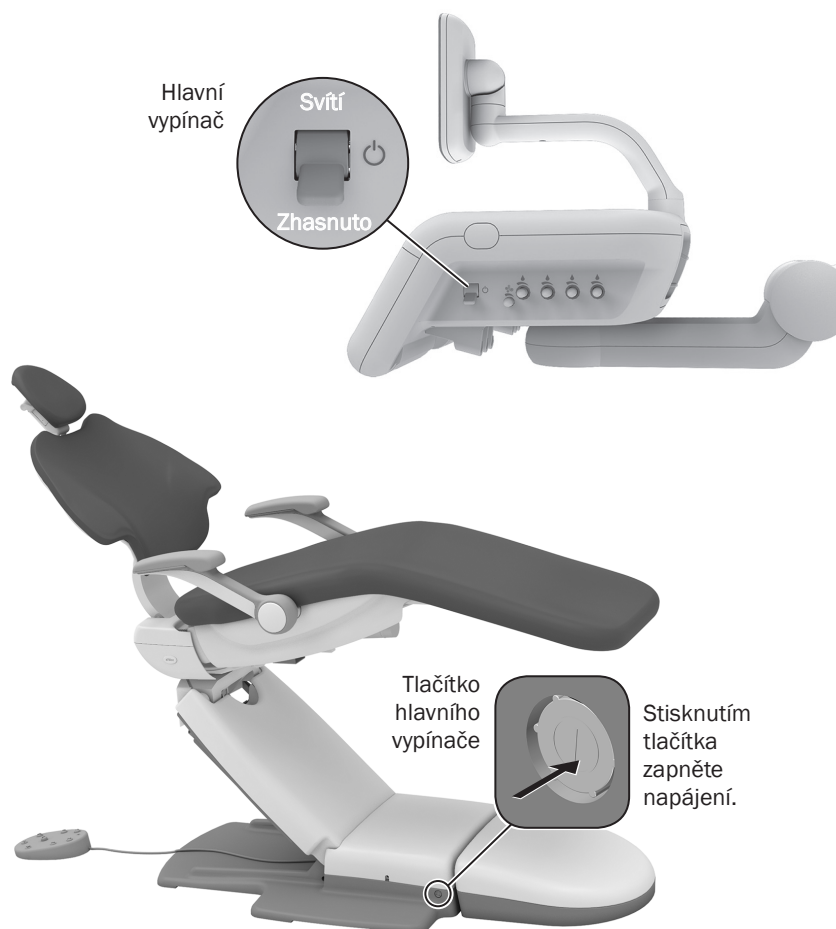


Prvky/témata

1	Tlačítko hlavního vypínače	2
2	Zarážka křesla	3
3	Nožní spínač/prvky pro ovládání křesla	4
4	Opěrka hlavy	7
5	Opěrky rukou	6
6	Brzda otáčení křesla	9
7	Péče o čalounění	10
8	Přívody	11
	Technické údaje	12

Ovládání a seřízení

Zapnutí/vypnutí napájení



Křesla se stomatologickým unitem a systémem podpory

Jestliže je ke křeslu připojen unit, použijte k zapnutí napájení, vody a vzduchu hlavní spínač. Hlavní spínač je obvykle umístěn na stomatologickém unitu, ale u křesel bez stomatologického unitu může být umístěn na bloku podpory nebo na rozvodné krabici na podlaze.

Jestliže je systém bez napájení, zjistěte, zda je stisknuto tlačítko hlavního vypínače křesla. Toto tlačítko musí být zapnuto, aby bylo možné ovládat napájení systému hlavním spínačem.

Konfigurace pouze s křeslem

V případě, že máte konfiguraci pouze s křeslem, lze napájení zapnete nebo vypnete stisknutím tlačítka hlavního vypínače.

Kdy vypínat napájení

Za účelem úspory energie a snížení rizika úniku vzduchu vypínejte napájení na konci každého dne a před delšími časovými úseky, kdy vybavení nepoužíváte, stisknutím tlačítka hlavního vypínače.

Bezpečnostní funkce křesla



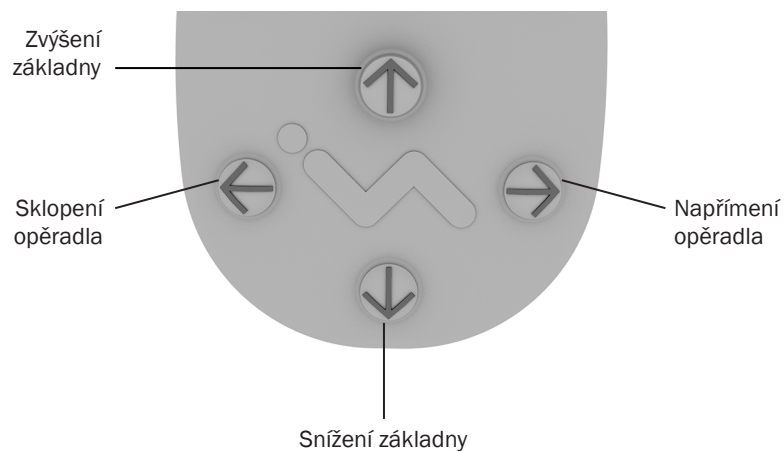
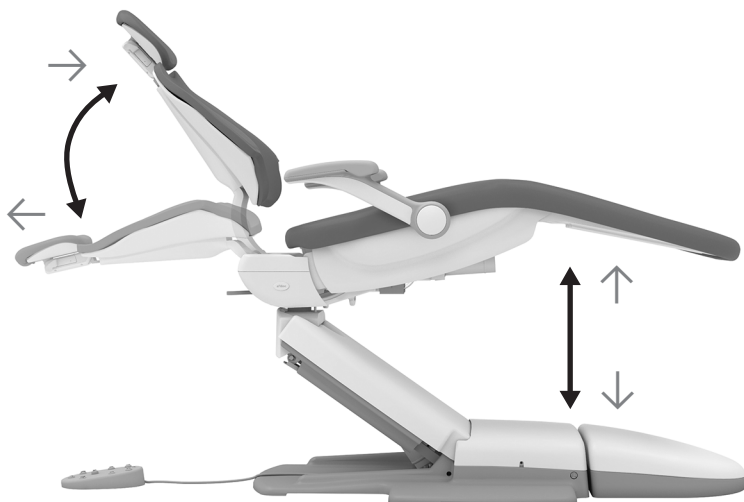
Zubařská křesla a systémy A-dec obsahují bezpečnostní prvky (jako je např. zarážka křesla), které mohou křeslo zastavit nebo mu zabránit v pohybu. K tomu může dojít z následujících důvodů:

- Pod křeslem nebo připojeným modulem se nachází překážka.
- Je stlačen disk nebo páčka nožního ovladače.
- Násadec není řádně usazen v držáku.

Pokud se křeslo neočekávaně zastaví nebo se nepohybuje

Ověřte veškeré podmínky uvedené výše a proveďte nápravu. Pokud pohybu křesla brání překážka, pomocí ovládacího panelu nebo nožního spínače zvedněte křeslo a poté odstraňte překážku.

Nastavení polohy křesla pomocí ruční ovladačů



DŮLEŽITÉ INFORMACE Ovládací panel a nožní spínač A-dec ovládají pohyb křesla stejným způsobem. Podrobnější informace o ovladačích ovládacího panelu naleznete v návodu k použití stomatologického unitu.



VAROVÁNÍ Před použitím ručních nebo přednastavených ovladačů křesla se ujistěte, zda je pacient v bezpečné poloze. Nikdy nenechávejte pacienta bez dozoru, když se křeslo pohybuje. Malým dětem a pacientům s omezenou pohyblivostí věnujte vždy zvýšenou pozornost.

Křeslo můžete během přednastaveného pohybu kdykoli zastavit stisknutím jakéhokoli tlačítka pro polohování křesla na nožním spínači nebo ovládacím panelu.



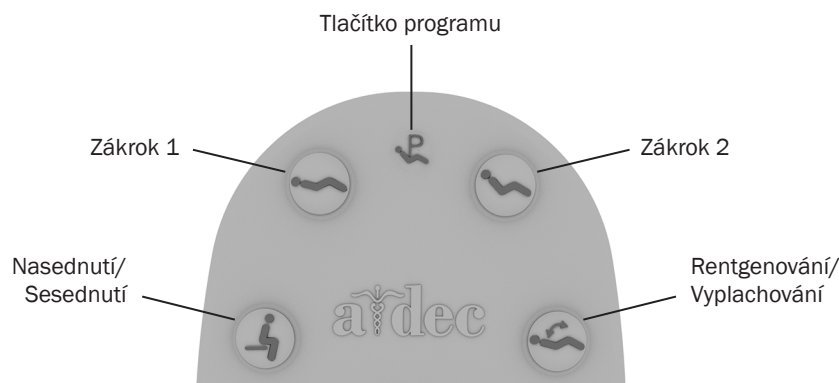
POZNÁMKA Chcete-li upravit maximální výšku křesla, obraťte se na místního autorizovaného prodejce společnosti A-dec.

Ikona/funkce

Akce/volby

↑ Zvýšení základny	Stisknutím a podržením tlačítka ↑ zvednete základnu křesla.
↓ Snížení základny	Stisknutím a podržením tlačítka ↓ snížíte základnu křesla.
→ Napřímení opěradla	Stisknutím a podržením tlačítka → zvednete opěradlo křesla.
← Sklopení opěradla	Stisknutím a podržením tlačítka ← sklopíte opěradlo křesla.

Nastavení polohy křesla pomocí přednastavených ovladačů



Ikona	Název přednastavené polohy	Nastavení výrobce
	Nasednutí/ Sesednutí	Nastaví křeslo do polohy pro nasednutí/ sesednutí pacienta.
	Zárok 1	Nastaví základnu a opěradlo křesla do dolní polohy.
	Zárok 2	Nastaví základnu křesla do dolní polohy a opěradlo částečně do horní polohy.
	Rentgenování/ Vyplachování	Nastaví křeslo do polohy pro rentgenování nebo vyplachování. Při druhém stisknutí se křeslo přesune zpět do předchozí polohy.

Stisknutím tlačítka , nebo (na ovládacím panelu asistenta také) můžete posunout křeslo do přednastavené polohy. Výchozí nastavení jsou uvedena v tabulce (dole vlevo).

Přizpůsobení přednastavených poloh křesla

Chcete-li přizpůsobit přednastavené polohy křesla , a

1. Nastavte polohu křesla podle požadavků.
2. Stiskněte a podržte tlačítko , dokud neuslyšíte jedno pípnutí, které signalizuje, že je aktivován režim programu.
3. Do pěti sekund stiskněte ikonu přednastavené polohy křesla, kterou chcete přiřadit této nové poloze křesla (např. stiskněte). Tři pípnutí signalizují, že je nové nastavení uloženo.

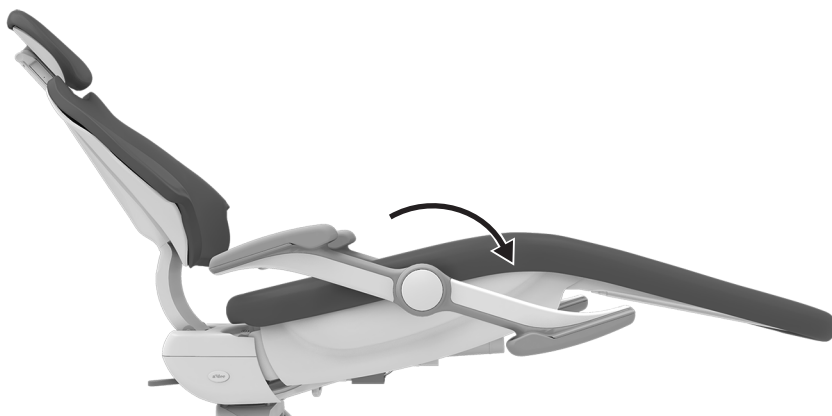
Přizpůsobení přednastavené polohy křesla pro rentgenování/vyplachování

Výchozí přednastavená poloha přesune křeslo s pacientem do vzpřímené polohy pro provedení rentgenu nebo pro přístup k plivátku. Při druhém stisknutí tlačítka se křeslo vrátí zpět do předchozí polohy.

Tlačítko můžete rovněž nastavit tak, aby fungovalo jako přizpůsobená přednastavená poloha křesla. Postup změny jeho funkce:

1. Stiskněte současně tlačítka a a podržte je po dobu tří sekund.
 - Jedno pípnutí signalizuje, že je tlačítko nastaveno jako jiné přizpůsobitelné přednastavené tlačítko křesla.
 - Tři pípnutí signalizují, že je tlačítko nastaveno na funkci rentgenování/vyplachování přednastavenou výrobcem (přepíná mezi polohou pro rentgenování/vyplachování a předchozí polohou křesla).
2. Pokud tlačítko nastavíte jako další přizpůsobitelné přednastavené tlačítko křesla a chcete mu přiřadit jinou polohu křesla, postupujte podle kroků uvedených výše v části „Přizpůsobení přednastavených poloh křesla“.

Příprava křesla pro pacienta



Nastavení polohy opěrek rukou



VAROVÁNÍ Nedovolte, aby pacienti pokládali ruce za opěrky rukou nebo pod opěrku zad, jinak může během pohybu křesla dojít k poranění.

Sklopením opěrky ruky usnadníte pacientovi nasednutí/sesednutí a zlepšíte přístup lékaře při přímé práci. Zatlačením nebo vytažením jednoduše nastavte opěrku ruky do požadované polohy.

Podpora správné polohy při sezení

Chcete-li, aby byli pacienti v křesle správně usazeni, požádejte je, aby si sedli co nejvíce dozadu. V této poloze je zajištěna nejlepší podpora bederní části zad a pohodlí pacienta.

Maximální pohodlí budou mít pacienti v případě, že si položí předloktí na opěrku rukou nebo si dají ruce pohodlně do klína.

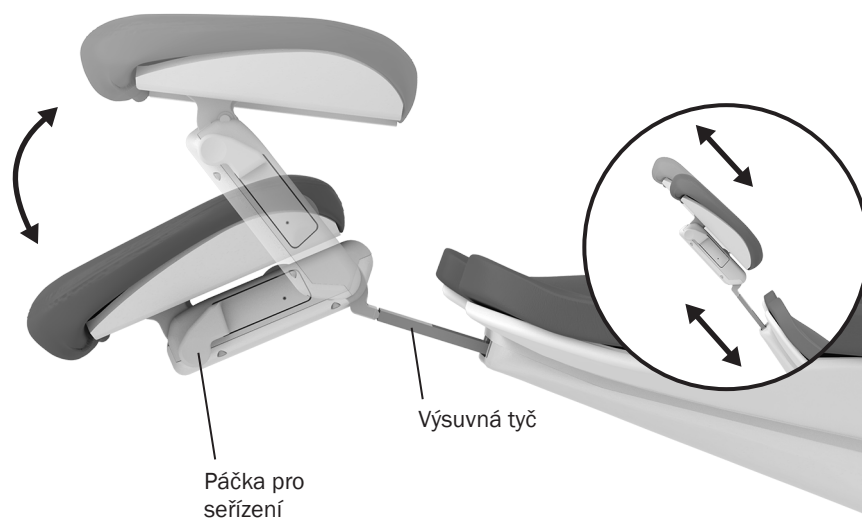


TIP Před usazením pacienta do křesla ponechte opěrku hlavy ve vyšší poloze. To pacienta pobídne k tomu, aby si sedl zcela dozadu do křesla. Jakmile je pacient usazen, upravte opěrku hlavy tak, aby poskytla vyšší pohodlí pro pacienta a lepší přístup lékaře k ústní dutině.



TIP V případě pacientů, kteří vyžadují dodatečnou podporu při sesedání z křesla, ponechte opěrku ruky v zadní poloze.

Nastavení polohy opěrky hlavy



Posuvná opěrka hlavy s dvojitým kloubem obsahuje několik prvků, které můžete využít ke zlepšení přístupu do ústní dutiny a zvýšení pohodlí pacienta.

Výsuvná tyč umožňuje nastavit opěrku hlavy podle výšky pacienta. Požadovanou polohu nastavíte pouhým povytažením nebo zasunutím opěrky hlavy. Pohyblivý polštář na opěrce hlavy poskytuje další možnosti nastavení výšky.



VAROVÁNÍ Jakmile se výsuvná tyč dostane do maximální doporučené funkční výšky, uvidíte na ní rysku s varováním (na straně pacienta). V poloze, kdy je vidět tato ryska s varováním, opěrku hlavy nepoužívejte.

Úhel opěrky je možné snadno nastavit jednou rukou. Stiskněte páčku nastavení a upravte polohu opěrky hlavy. Po uvolnění páčky zůstane opěrka hlavy v nastavené poloze.

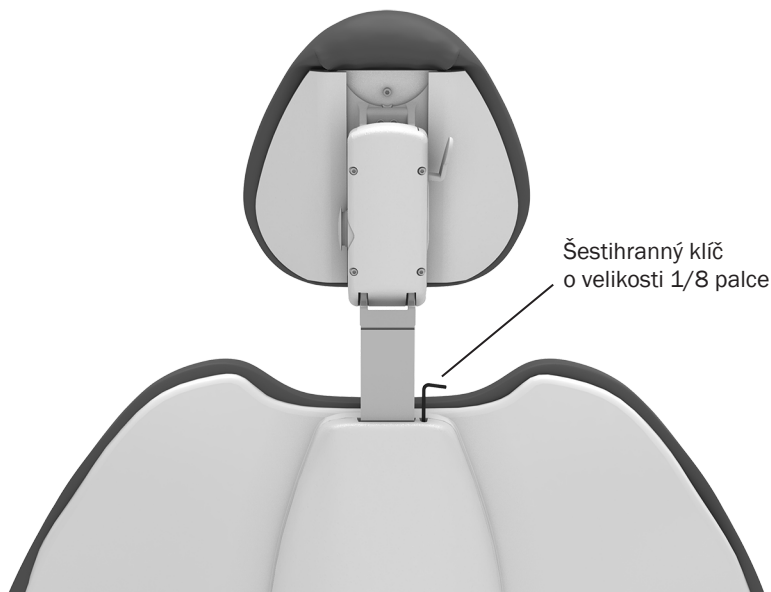
Nastavení polohy opěrky hlavy pro pacienty na invalidních vozících



Nastavení polohy opěrky hlavy pro pacienty na invalidních vozících:

1. Sundejte opěrku hlavy ze zubařského křesla.
2. Otočte opěrku hlavy o 180° a zasunujte výsuvnou tyč do opěrky zad, dokud se nezastaví.
3. V případě potřeby křeslo natočte a nastavte opěrku zad do zcela napřímené polohy.
4. Nastavte polohu invalidního vozíku a opěradla zubařského křesla zpět.
5. Zvednutím nebo spuštěním zubařského křesla upravte výšku opěrky hlavy.
6. Uzamkněte kola invalidního vozíku.

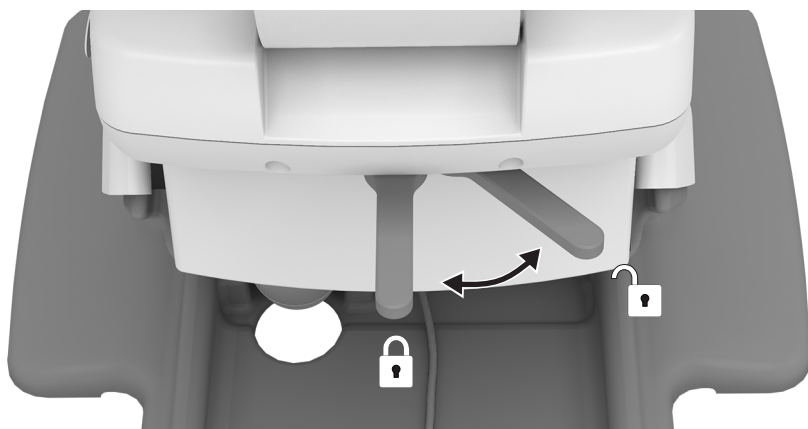
Seřízení napětí výsuvné tyče opěrky hlavy



Jestliže se opěrka hlavy sesouvá dolů nebo se obtížně vysouvá či zasouvá, je třeba seřídit napětí výsuvné tyče.

K seřízení napětí použijte šestihranný klíč o velikosti 1/8 palce. Otáčením stavěcího šroubu po směru hodinových ručiček napětí zvýšíte.

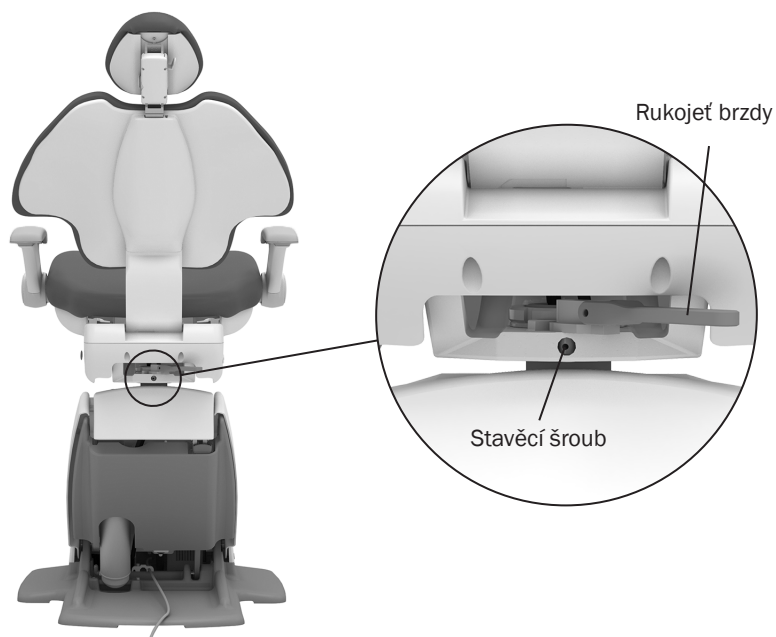
Ovládání brzdy otáčení křesla



Křeslem lze plynule otáčet, a to o 30° na každou stranu od středu. Brzda otáčení zabraňuje otáčení křesla a tím zajišťuje, aby se křeslo během zákroku nehýbalo.

Chcete-li brzdu otáčení uvolnit, posuňte páčku brzdy doprava. Pokud chcete křeslo zabrzdit, zatáhněte páčku brzdy pevně doleva.

Seřízení napětí brzdy otáčení křesla

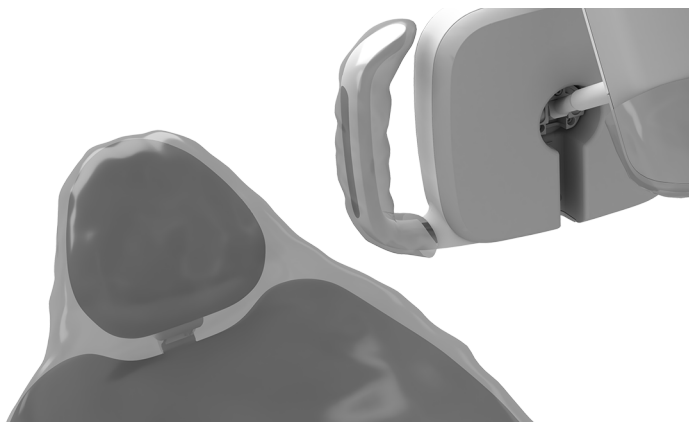


Jestliže se zabržděné křeslo otáčí doleva nebo doprava, nebo se naopak nezabržděné křeslo obtížně pohybuje, proveďte seřízení napětí brzdy otáčení. Při správném seřízení napětí brzdy by v případě, že je křeslo zcela zabržděné, měla být páčka brzdy uprostřed. Postup při seřízení:

1. Posuňte páčku brzdy doprava.
2. Pokud je součástí křesla modul zadní konzoly, otočte křeslem tak, abyste měli přístup ke stavěcímu šroubu.
3. Pomocí šestihranného klíče o velikosti 7/64 palce zvyšte (otáčením stavěcího šroubu pro nastavení účinku po směru hodinových ručiček) nebo snižte (otáčením stavěcího šroubu pro nastavení účinku proti směru hodinových ručiček) tření brzdy. K výraznému zvýšení či snížení tření stačí jen drobná změna.

Čištění a údržba

Ochrana pomocí bariérové ochrany



POZNÁMKA Údaje o správném používání a likvidaci bariérových ochrany naleznete v pokynech dodaných výrobcem ochranných bariér.

Společnost A-dec doporučuje použít pro všechny případné dotykové a přenosové povrchy bariérovou ochranu. Dotykové povrchy jsou oblasti, které při stomatologických zákrocích přicházejí do styku s rukama a stávají se tak potenciálními ohnisky křížové kontaminace. Přenosové povrchy jsou oblasti, které přicházejí do styku s nástroji a dalšími neživými předměty.

V USA musí být bariérové ochrany vyrobeny podle směrnice CGMP (Current Good Manufacturing Practice) vydané úřadem U.S. Food and Drug Administration (USFDA). Mimo území USA platí předpisy pro lékařská zařízení, které jsou specifické pro místo vašeho působiště.



DŮLEŽITÉ INFORMACE Doporučení týkající se čištění a chemické dezinfekce dotykových a přenosových povrchů (kde nelze použít bariérovou ochranu nebo pokud je bariérová ochrana porušena) obsahuje *Příručka pro asepsi zařízení A-dec* (p/n 85.0696.11).

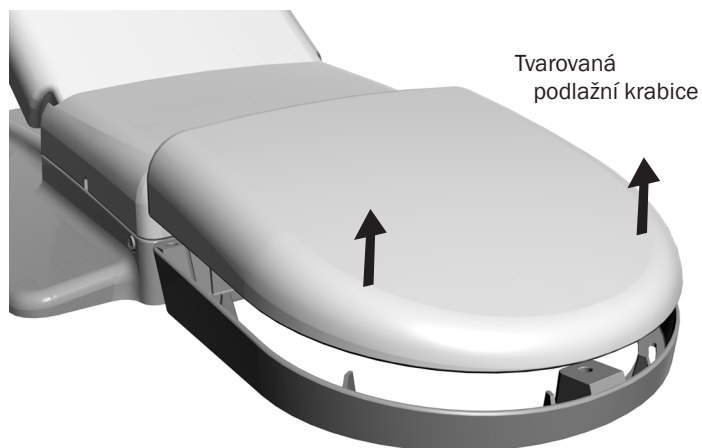
Prodloužení životnosti čalounění



UPOZORNĚNÍ K čištění a dezinfekci čalounění nepoužívejte bělicí prostředky (chlornan sodný) ani jiné přípravky obsahující chlor, isopropylalkohol (s vyšší objemovou koncentrací než 25 %) nebo peroxid vodíku. Tyto prostředky mohou způsobit rychlé opotřebení a poškození produktu.

Chcete-li, aby kvalita čalounění A-dec zůstala zachována, nespolehejte se na chemické prostředky a používejte bariérové ochrany. Bariérové ochrany výrazně prodlužují životnost čalounění a pomáhají zachovat jeho měkkost a luxusní vzhled. K čištění čalounění používejte roztok jemného mycího prostředku a vody. Dezinfekční prostředky použijte pouze v případě, že dojde k porušení bariérové ochrany nebo jsou na čalounění vidět skvrny. Další informace naleznete v *Příručce k údržbě čalounění* (p/n 86.0501.11), která je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.

Přístup k přívodům



UPOZORNĚNÍ Při snímání nebo nasazování krytů je třeba dávat pozor, aby nedošlo k poškození vodičů a hadic. Po nasazení krytů ověřte, zda jsou dobře upevněny.

Přívody křesla jsou umístěny ve tvarované podlažní krabici pod křeslem a typicky zahrnují elektrickou zásuvku, jakož i systémové přípojky pro přívod vzduchu, vody a podtlaku. K přívodům se dostanete tak, že odklopíte víko rámu podlažní krabice. S dotazy ohledně údržby se obraťte na místního autorizovaného prodejce společnosti A-dec.

Technické údaje



Maximální nosnost křesla

Maximální hmotnost pacienta: 227 kg (500 liber)



DŮLEŽITÉ INFORMACE Technické údaje o hmotnosti příslušenství křesla a parametrech zapojení do elektrické sítě, vysvětlení symbolů a údaje o dalších zákonných požadavcích jsou uvedeny v dokumentu *Povinné informace, technické údaje a záruka* (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.



POZNÁMKA Technické údaje mohou být bez upozornění změněny. Požadavky se mohou v závislosti na místě vašeho působení lišit. Další informace vám poskytne autorizovaný prodejce společnosti A-dec.



 **Sídlo společnosti A-dec**

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
Spojené státy americké
Tel.: 1 800 547 1883 v USA a Kanadě
Tel.: 1 503 538 7478 mimo USA a Kanadu
www.a-dec.com

A-dec Austrálie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Austrálie
Tel.: 1 800 225 010 v Austrálii
Tel.: +61 (0) 2 8332 4000 mimo Austrálii

A-dec Čína

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311100, Zhejiang, Čína
Tel.: 400 600 5434 v Číně
Tel.: +86 571 89026088 mimo Čínu

A-dec Velká Británie

Austin House, 11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Anglie
Tel.: 0800 ADEC UK (2332 85) ve Velké Británii
Tel.: +44 (0) 24 7635 0901 mimo Velkou Británii



86.0761.11 Rev D
Datum vydání 2020-03-10
Copyright 2020 A-dec Inc.
Všechna práva vyhrazena.